



Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-Mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-Mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: wiwa.com

Pos.	Number	Qty.	Lenght	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0630297	1		V	Materialschlauch	fluid hose	section fluide
2	0484989	3			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
3	0605972	2			Winkel	elbow	coude
4	0460192	4			Mutter	nut	écrou
5	0460214	14			Scheibe	washer	rondelle
6	0468398	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
7	0633196	1		V	Materialschlauch	fluid hose	section fluide
8	0460206	2			Schraube	screw	vis
9	0632741	1			Halter	holder	porte-outil
10	0463728	4			Schraube	screw	vis
11	0470872	4			Schraube	screw	vis
12	0460613	4			Scheibe	washer	rondelle
13	0641636	1			Halter	holder	porte-outil
14	0460168	4			Schraube	screw	vis
15	0411922	1			Stecknippel	plug nipple	nipple enfichable
16	0460591	4			U-Scheibe	washer	rondelle
17	0412147	2		V	Schlauschelle	hose clamp	collier de serrage
18	0640643	1			Halter kpl.	holder cpl.	porte-outil cpl.
19	0659617	1	0,3m	V	Ansaugschlauch	suction hose	flexible d'aspiration
20	0411930	1			Stecknippel	male coupling	raccord mâle
21	0629334	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
22	0629485	1			Gewindestift	threaded pin	vis sans tête
23	0631322	1			Stopfen	plug	bouchon
24	0642627	1			Verteilergehäuse	valve housing	corps de vanne
25	0210846	2			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
26	0634096	1			Behälter kpl.	container cpl.	réservoir cpl.
27	0474797	4			Schraube	screw	vis
28	0060058	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
29	0633195	1		V	Materialschlauch	fluid hose	section fluide
30	0663649	1		V	Zeigerthermometer	pointer thermometer	thermomètre à aiguille
31	0654480	1		V	Membranpumpe	diaphragm pump	pompe à diaphragme
32	0663907	1			Materialdurchflusserhitzer	fluid heater	chauffe-matériau
33	0484970	2			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
34	0060615	1			Druckluftregler kpl.	air pressure regulator cpl.	régulateur d'air comprimé cpl.
35	0625790	1			Luftanschlußnippel	air connection nipple	raccord d'air
36	0462411	1			Kupplung	coupling	accouplement
37	0632234	2		V	Schlauschelle	hose clamp	collier de serrage
38	0462403	1	1,5m	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à l'air comprimé
39	0462330	1			Stecktülle	plug connector	nipple intermédiaire

<sup>1</sup>V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-Mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-Mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: wiwa.com

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / leger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

**Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage ( de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage ( de version R et RS)	0000118

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-Mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-Mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: wiwa.com